



unesco

Intangible Cultural Heritage



unesco



Toolkit

for requesting International Assistance from the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage

2022 Edition



unesco



Guide

pour faire une demande d'assistance internationale de la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel

Édition 2022

Agenda

1. ICH FUND
2. REVISIONS TO THE OPERATIONAL DIRECTIVES BY THE 9GA
3. INTERNATIONAL ASSISTANCE MECHANISM OF THE 2003 CONVENTION
4. STEPS OF APPLICATION
5. FORMS FOR APPLICATION
6. TOOLKIT FOR INTERNATIONAL ASSISTANCE
7. QUESTIONS & ANSWERS

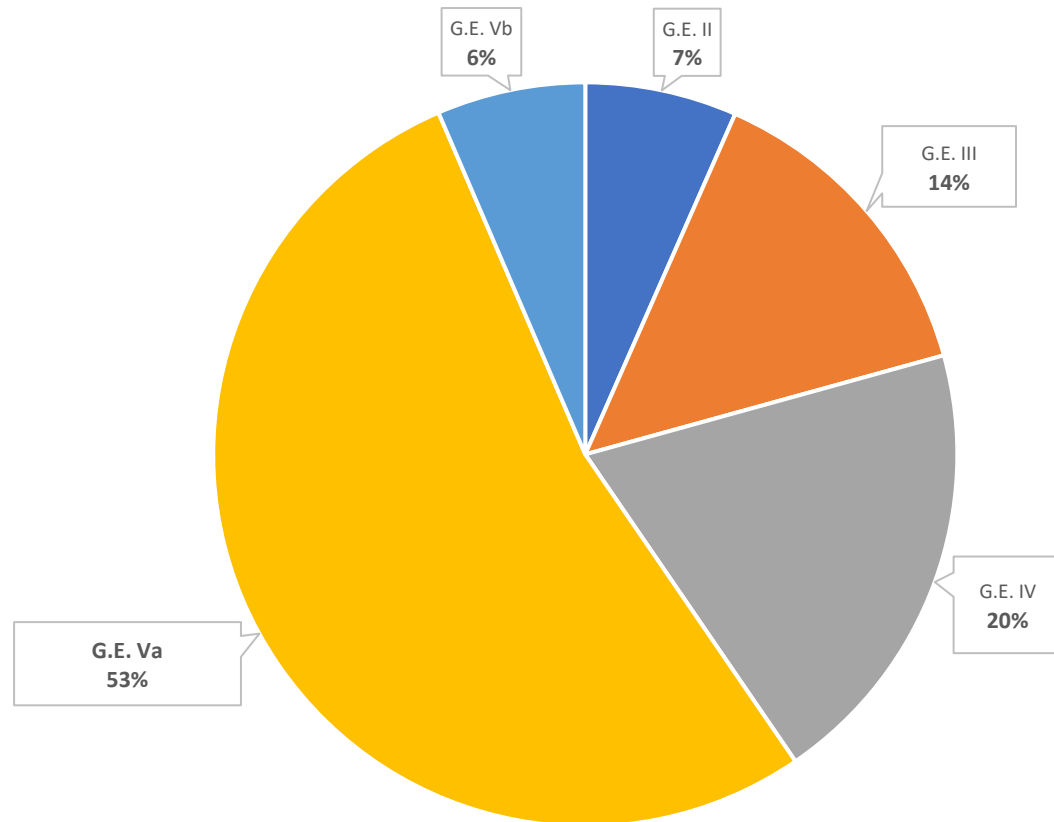
1. FONDS DU PCI
2. REVISIONS DES DIRECTIVES OPERATIONNELLES PAR LE 9ème AG
3. LE MECANISME D'ASSISTANCE INTERNATIONALE DE LA CONVENTION DE 2003
4. LES DIFFÉRENTES ÉTAPES DE LA CANDIDATURE
5. LES FORMULAIRES DE CANDIDATURE
6. GUIDE POUR DEMANDER UNE ASSISTANCE INTERNATIONALE
7. SESSION DE QUESTIONS & RÉPONSES





INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE (ICH) FUND
FONDS DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL (PCI)

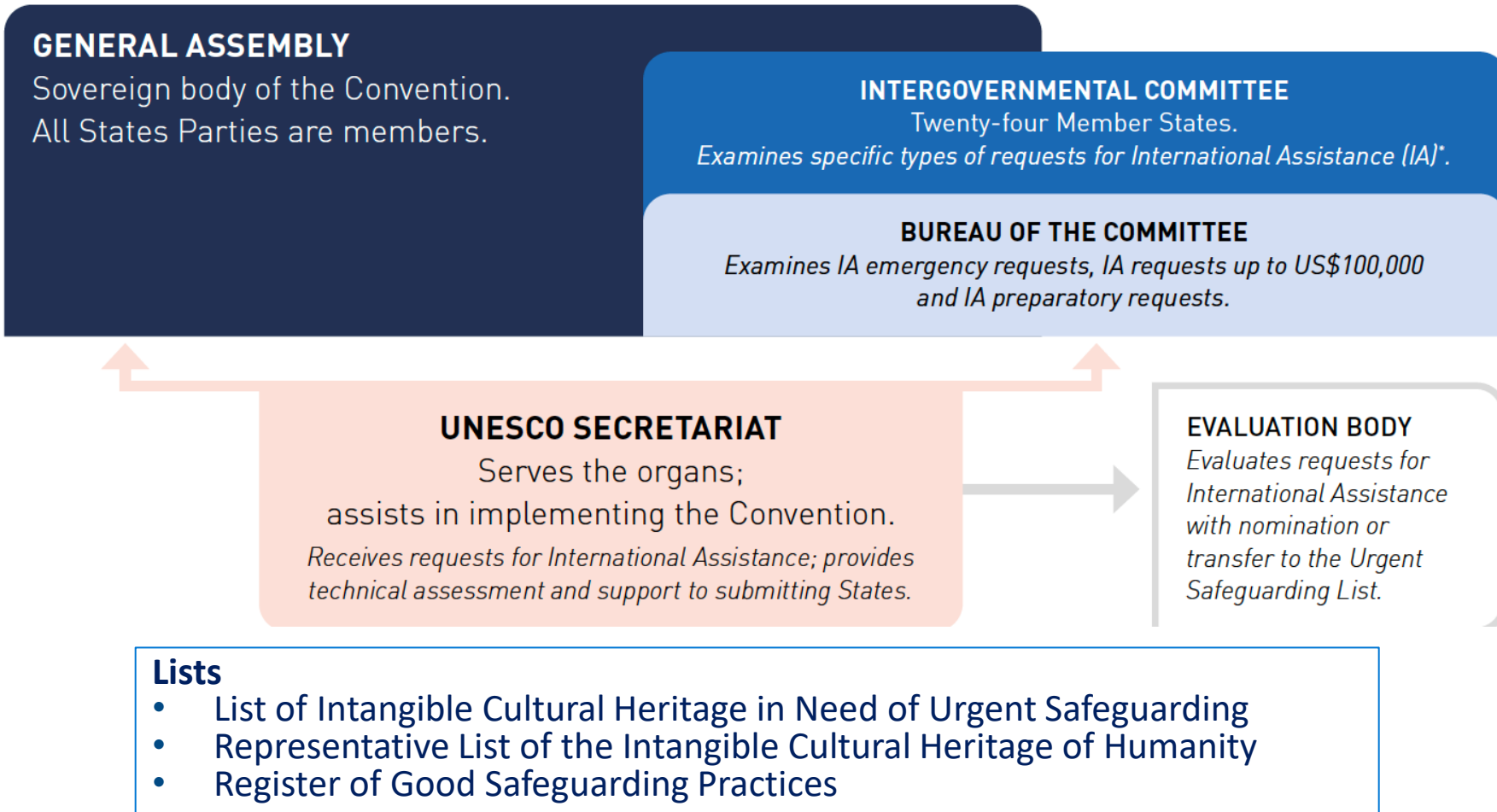
ASSISTANCE GRANTED BETWEEN 2008 AND 2022 / ASSISTANCE OCTROYÉE ENTRE 2008 ET 2022



- Over 100 projects have been funded since 2008
 - In more than 63 countries
 - More than US\$ 10 million granted
-
- Plus de 100 projets ont été financés depuis 2008
 - Dans plus de 63 pays
 - Plus de 10 millions USD octroyés

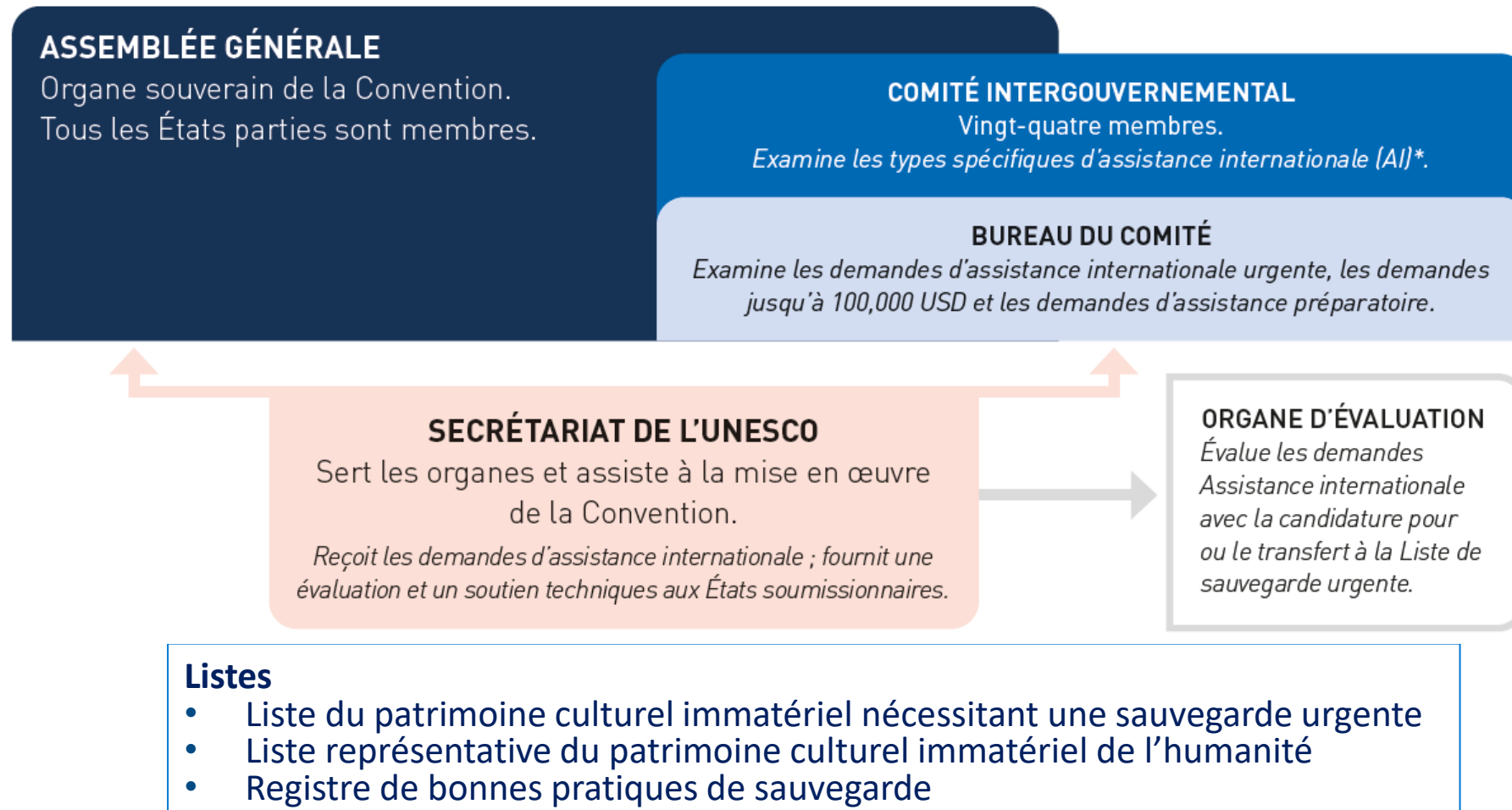
ORGANS OF THE CONVENTION AND THE LISTS

Functions of the Organs of the 2003 Convention in relation to the International Assistance mechanism



ORGANES DE LA CONVENTION ET LES DIFFÉRENTS LISTES

Fonctions des organes de la Convention de 2003 en relation avec le mécanisme d'assistance internationale



THE CENTRAL ROLE OF THE COMMUNITIES / LE RÔLE CENTRAL DES COMMUNAUTÉS



Communities, groups and individuals

Practitioners, bearers and members who play a specific role with regard to an element of ICH. They decide what living heritage is as they know the meaning it carries for them.

Les communautés, les groupes et les individus

Praticiens, détenteurs et membres qui jouent un rôle spécifique eu égard à un élément du PCI. Ils décident de ce qu'est le patrimoine vivant, car ils connaissent la signification qu'il revêt pour eux.

SAFEGUARDING ICH / SAUVEGARDER LE PCI

Living Heritage for a Common Future

Objective of the project :

Foster reintegration and social cohesion in Colombia through the safeguarding of living heritage.

Community-based Approach :



Empowering local communities for the safeguarding of their living heritage



Community-based inventorying of intangible cultural heritage and implementation of safeguarding measures



Revitalization of shared cultural identity within the territory



This map is the result of a community workshop of the project

Safeguarding ICH

Dynamic process that allows communities to adapt their practices in response to environmental and social changes.

Sauvegarder le patrimoine vivant

La sauvegarde du PCI est un processus dynamique qui permet aux communautés d'adapter leurs pratiques en fonction des changements environnementaux et sociaux.

This project was granted by the Intangible Cultural Heritage Fund of the UNESCO 2003 Convention



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization



Intangible Cultural Heritage



GOBIERNO DE COLOMBIA





REVISIONS TO THE OPERATIONAL DIRECTIVES OF THE 2003 CONVENTION
RÉVISIONS DES DIRECTIVES OPÉRATIONNELLES DE LA CONVENTION DE 2003

Reflection process

- Inclusive process
- Category VI expert meeting
- Open-ended intergovernmental working group (Parts I, II and III)
- Supported by Japan

Processus de réflexion

- Processus inclusif
- Réunion d'experts de catégorie VI
- Groupe de travail intergouvernemental à composition non limitée (Parties I, II et III)
- Avec le soutien du Japon

- Completion of the reflection by the 9.GA (July 2022)
- Amendments to the Operational Directives
- 2022 Edition of the Basic Texts
- Achèvement de la réflexion par la 9.GA (Juillet 2022)
- Amendements aux Directives opérationnelles
- Édition 2022 des Textes Fondamentaux

Main results

- Criteria
- Transfer
- Extension / Reduction
- Removal and follow-up
- International Assistance

Principaux résultats

- Critères
- Transfert
- Extension / Réduction
- Retrait et suivi
- Assistance internationale

Forms to be used for nominations, proposals, assistance requests, accreditation requests and periodic reporting

Archived forms



Good examples

- 38 files of elements inscribed have been considered good examples by the Committee
- 4 international assistance budget and timetable have been identified as good examples by the Secretariat

Key references

Operational directives: for any details concerning the procedures, please consult the [Operational Directives](#)

Urgent Safeguarding List	Forms	Instructions	Deadline
Nomination	ICH-01: English / French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	ICH-01-Instructions: English / French	31 March 2023 for possible inscription in 2024
Cession of Rights to include with nomination	ICH-07-photo: English / French ICH-07-video:	ICH-07-Instructions: English / French	
Nomination (national and multinational extensions)			
Nomination (national and multinational reduction)	ICH-01 (Réduction): English / French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	ICH-01-Instructions: English / French	31 March 2023 for possible inscription
Request for transfer from the Representative List to the Urgent Safeguarding List	ICH-01 RL to USL: English / French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	ICH-01-Instructions: English / French	31 March 2023 for possible inscription in 2023
Request for financial assistance to prepare Urgent Safeguarding List nominations, transfer requests, extensions or reductions	ICH-05: English / French	ICH-05-Instructions: English / French	31 March 2023
Report on the use of financial assistance			
Contact: ICH-Nominations@unesco.org	-	-	
Representative List	Forms	Instructions	
Nominations	ICH-02: English / French	ICH-02-Instructions: English / French	

Recommendation 2(e) of the working group: simplify the Forms

Recommandation 2(e) du groupe de travail : simplifier les Formulaires

Formulaires relatifs aux candidatures, propositions, demandes d'assistance, demande d'accréditation et rapports périodiques

Anciens formulaires



Bons exemples

- 38 dossiers d'éléments inscrits ont été considérés comme étant de bons exemples par le Comité
- les budgets et calendriers de 4 demandes

Références clefs

Directives opérationnelles : pour plus de détail à propos des procédures, merci de consulter les [Directives opérationnelles](#)

Liste de sauvegarde urgente	Formulaires	Instructions	Date limite
Candidature	ICH-01 : anglais / français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions : anglais / français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Proposition de droits à la propriété intellectuelle		ICH-07-Instructions: anglais / français	
Nomination (réduction nationale et multinationale)	ICH-01 (Réduction) : anglais / français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions : anglais / français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Demande de transfert de la Liste représentative à la Liste de sauvegarde urgente	ICH-01 LR à LSU : anglais / français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions : anglais / français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2023
Report on the use of financial assistance		ICH-05-Instructions : anglais / français	31 mars 2023
Réductions			
Rapport sur l'utilisation d'assistance financière	ICH-05-Report : anglais / français		
Contact : ICH-Nominations@unesco.org	-	-	
Liste représentative	Formulaires	Instructions	Date limite

Forms to be used for nominations, proposals, assistance requests, accreditation requests and periodic reporting

Archived forms

Formulaire relatifs aux candidatures, propositions, demandes d'assistance, demande d'accréditation et rapports périodiques

Anciens formulaires



Good examples

- 38 files of elements inscribed have been considered good examples by the Committee
- 4 international assistance budget and timetable have been identified as good examples by the Secretariat

Key references

Operational directives: for any details concerning the procedures, please consult the Operational Directives

Urgent Safeguarding List	Forms	Instructions	Deadline
Nomination	ICH-01: English/French (revised on 31 December 2022)	ICH-01-Instructions: English/French	31 March 2023 for possible inscription in 2024
Cession of Rights to include with nomination	ICH-07-photo: English/French ICH-07-video: English/French	ICH-07-Instructions: English/French	
Nomination (national and multinational extension)	ICH-01 (Extension): English/French (revised on 31 December 2022)	ICH-01-Instructions: English/French	31 March 2023 for possible inscription in 2024
Nomination (national and multinational reduction)			
Request for transfer from the Representative List to the Urgent Safeguarding List	English/French (revised on 31 December 2022)	English/French	for possible inscription in 2023
Request for financial assistance to prepare Urgent Safeguarding List nominations, transfer requests, extensions or reductions	ICH-05: English/French (revised on 3 January 2023)	ICH-05-Instructions: English/French	31 March 2023
Report on the use of financial assistance	ICH-05-Report: English/French		
Contact: ICH-Nominations@unesco.org	-		
Representative List	Forms		
Nominations	ICH-02: English/French	ICH-02-Instructions: English/French	31 March 2023 for possible inscription

ich.unesco.org/fr/formulaires

ich.unesco.org/en/forms



Bons exemples

- 38 dossiers d'éléments inscrits ont été considérés comme étant de bons exemples par le Comité
- les budgets et calendriers d'assistance internationale ont été identifiés comme de bons exemples par le Secrétariat

Références clefs

Directives opérationnelles: pour plus de détail à propos des procédures, merci de consulter les Directives opérationnelles

Liste de sauvegarde urgente	Formulaire	Instructions	Date limite
Candidature	ICH-01: anglais/français (révisé le 31 décembre 2022)	ICH-01-Instructions: anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Cession de droits à soumettre avec la candidature	ICH-07-photo: anglais/français ICH-07-video: anglais/français	ICH-07-Instructions: anglais/français	
Candidature (extension nationale et multinationale)	ICH-01 (Extension): anglais/français (révisé le 31 décembre 2022)	ICH-01-Instructions: anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Candidature internationale	ICH-01 (Réduction): anglais/français (révisé le 31 décembre 2022)	ICH-01-Instructions: anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Demande de transfert de la Liste représentative à la Liste de sauvegarde urgente	ICH-01 LR à LSU: anglais/français (révisé le 31 décembre 2022)	ICH-01-Instructions: anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2023
Demande d'assistance financière la préparation de nominations pour la Liste de sauvegarde urgente, demandes de transfert, extensions ou réductions	ICH-05: anglais/français (révisé le 3 janvier 2023)	ICH-05-Instructions: anglais/français	31 mars 2023
Report sur l'utilisation de l'assistance financière	ICH-05-Report: anglais/français		
Contact: ICH-Nominations@unesco.org	-		
Liste représentative	Formulaire	Instructions	Date limite

Overview of the Forms / Vue d'ensemble des formulaires (1)

Old version / Ancienne version	New version / Nouvelle version
Urgent Safeguarding List / Liste de sauvegarde urgente	
ICH-01: Nomination form Formulaire de candidature	ICH-01: Nomination form Formulaire de candidature
ICH-01 bis: Nomination form combined with an International Assistance request Formulaire de candidature combiné à une demande d'assistance internationale	ICH-01 (extension): Nomination on an extended basis Candidature sur une base étendue
	ICH-01 (reduction): Nomination on a reduced basis Candidature sur une base réduite
	ICH-01 RL to USL / ICH-01 LR à LSU: Transfer request of an element from the Representative List to the Urgent Safeguarding List Demande de transfert d'un élément de la Liste représentative à la Liste de sauvegarde urgente



Overview of the Forms / Vue d'ensemble des formulaires (2)

Old version / Ancienne version	New version / Nouvelle version
Representative List / Liste représentative	
ICH-02: Nomination form Formulaire de candidature	ICH-02: Nomination form Formulaire de candidature
	ICH-02 (extension): Nomination on an extended basis Candidature sur une base étendue
	ICH-02 (reduction): Nomination on a reduced basis Candidature sur une base réduite
	ICH-02 USL to RL / ICH-02 LSU à LR: Transfer request of an element from the Urgent Safeguarding List to the Representative List Demande de transfert d'un élément de la Liste de sauvegarde urgente à la Liste représentative

Overview of the Forms / Vue d'ensemble des formulaires (3)

Old version / Ancienne version	New version / Nouvelle version
Register for Good Safeguarding Practices / Registre de bonnes pratiques de sauvegarde	
<p>ICH-03: Proposal form Formulaire de proposition</p>	<p>ICH-03: Proposal form Formulaire de proposition</p>
Common to nomination Forms / Commun aux formulaires de candidature	
<p>ICH-07: Grant of Rights and Register of documentation form Formulaire d'octroi de droits et registre de documentation</p>	<p>ICH-07: Grant of Rights and Register of documentation form Formulaire d'octroi de droits et registre de documentation</p>
Preparatory assistance / Assistance préparatoire	
<p>ICH-05: Financial assistance requests for preparing nomination files for the Urgent Safeguarding List Demandes d'assistance financière pour élaborer des candidatures à la Liste de sauvegarde urgente</p>	<p>ICH-05: Financial assistance requests for preparing nominations and proposals with reference to paragraph 21 of the Operational Directives:</p> <ul style="list-style-type: none"> • USL nominations • Proposals to the Register • Requests for transfer • Extensions and reductions <p>Demandes d'assistance financière pour l'élaboration de candidatures et de propositions en référence à l'article 21 des Directives opérationnelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Candidatures LSU • Propositions au Registre • Demandes de transfert • Extensions et réductions
<p>ICH-06: Financial assistance requests for preparing proposals of programmes, projects or activities Demandes d'assistance financière pour élaborer des candidatures à la Liste de sauvegarde urgente</p>	



IA MECHANISM OF THE 2003 CONVENTION
MÉCANISME D'ASSISTANCE INTERNATIONALE DE LA
CONVENTION 2003



PURPOSES / BUTS

- Safeguarding of elements on the Urgent Safeguarding List
- Preparation of inventories
- Awareness-raising activities
- Implementation of programmes, projects and activities for safeguarding ICH carried out at local, national, subregional, regional or international level
- Any other purposes for safeguarding ICH



-
- Sauvegarde des éléments sur la Liste de sauvegarde urgente
 - Préparation d'inventaires
 - Activités de sensibilisation
 - Soutien de programmes, projets et activités visant à la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel au niveau national, sous-régional, régional et international
 - Tout autre but pour la sauvegarde du PCI



MODALITIES / MODALITÉS





Modality of request	Submission deadline	Decision-making body	Timing of examination
 Technical assistance	At any time	Letter of the Secretariat to the 2003 Convention	/
 Preparatory assistance (from US\$ 5.000 to US\$ 10.000) ⁹	31 March Form ICH-05	Bureau of the Committee	As soon as the file is technically complete




- Nomination files to the Urgent Safeguarding List
- Proposals of programmes, projects and activities
- Transfer of an element from one List to another
- Nomination files on an extended or reduced basis of already inscribed elements

Type de demande	Date de soumission	Organe décisionnaire	Calendrier d'examen
 Assistance technique	À tout moment	Lettre à adresser au Secrétariat de la Convention de 2003	/
 Assistance préparatoire (de 5 à 10 000 dollars des États-Unis) ⁹	31 mars Formulaire ICH-05	Bureau du Comité	Dès que le dossier est techniquement complet

- Dossier de candidature d'un élément sur la Liste de sauvegarde urgente
- Mise en oeuvre de programme, projet et activités de sauvegarde
- Transfert d'une Liste à l'autre
- Dossier de candidature d'un élément déjà inscrit sur une base élargie ou réduite.

MODALITIES / MODALITÉS

Modality of request	Submission deadline and form	Decision-making body	Timing of examination
 Emergency assistance (no specific amount)	At any time Form ICH-04	Bureau of the Committee	As soon as the file is technically complete
 Assistance up to US\$ 100,000	At any time Form ICH-04	Bureau of the Committee	As soon as the file is technically complete
 Transfer from the Representative List to the Urgent Safeguarding List with International Assistance (no specific amount)	31 January Form ICH-01 RL to USL	Committee (upon recommendation of the Evaluation Body)	November / December of the same year
 Nomination to the Urgent Safeguarding List with International Assistance (no specific amount)	31 March	Committee (upon recommendation of the Evaluation Body)	November / December of the following year

Type de demande	Date de soumission et le formulaire	Organe décisionnaire	Calendrier d'examen
 Assistance d'urgence (quel que soit le montant)	À tout moment Formulaire ICH-04	Bureau du Comité	Dès que le dossier est techniquement complet
 Assistance jusqu'à 100 000 dollars des États-Unis	À tout moment Formulaire ICH-04	Bureau du Comité	Dès que le dossier est techniquement complet
 Transfert de la Liste représentative à la Liste de sauvegarde urgente avec assistance internationale	31 janvier Formulaire ICH-01 LR à LSU	Comité (sur recommandation de l'Organe d'évaluation)	Novembre / décembre de la même année
 Candidature pour la Liste de sauvegarde urgente avec assistance internationale (quel que soit le montant)	31 mars	Comité (sur recommandation de l'Organe d'évaluation)	Novembre / décembre de l'année suivante

PROCESS OF APPLICATION/ PROCEDURES DE CANDIDATURE

How to apply?

→ IA requests must be transmitted by a State Party National Commission for UNESCO or Permanent Delegation to UNESCO, or an appropriate governmental Department or Ministry.

When?

→ According to the modality:

- **Any time:** Emergency Assistance/ IA up to US\$ 100,000 / Technical Assistance
- **31 January:** Transfer of an element from one List to another
- **31 March:** Nomination USL with IA/ Preparatory Assistance

Once approved:

Maximum time for project implementation: 36 months

Comment soumettre une demande?

→ Les demandes d'assistance internationale doivent être transmises par la Commission nationale pour l'UNESCO ou la Délégation permanente, ou par un Département gouvernemental ou un Ministère concernés.

Quand ? Selon la modalité:

- **Toute l'année :** Assistance d'urgence/ AI jusqu'à 100,000 USD/ Assistance technique
- **Jusqu'au 31 janvier :** transfert d'un élément de la Liste représentative vers la Liste de sauvegarde urgente
- **Jusqu'au 31 mars :** Candidature pour inscription sur la Liste de sauvegarde urgente avec demande d'AI/ Assistance préparatoire

Une fois approuvée: La durée maximale pour un projet est de 36 mois



Who can apply ?

→ NATIONAL GOVERNMENT (any institution)

Who can implement ?

- IMPLEMENTING AGENCY
- National Government institution
 - NGO
 - University
 - Museum
 - Research Centre
 - Etc.

Qui peut soumettre la demande ?

→ TOUTES LES INSTITUTIONS NATIONALES

Qui peut mettre en oeuvre ?

- AGENCE DE MISE EN OEUVRE
- Institution nationale
 - ONG
 - Université
 - Musée
 - Centre de recherche
 - Etc.

WHO CAN APPLY? / QUI PEUT SOUMETTRE UNE DEMANDE ?

All States Parties that have ratified the 2003 Convention are eligible to request International Assistance. However, funding preference is given to (with reference to the DAC List of ODA Recipients):

- Least Developed Country
 - Low Income Countries
 - Lower Middle-Income Countries and Territories
 - Upper Middle-Income Countries and Territories
-

Tous les États parties ayant ratifiés la Convention 2003 sont habilités à demander une assistance internationale. Cependant, la préférence est accordée comme suit (en référence à la liste CAD des pays éligibles à l'APD):

- Pays les moins avancés
- Pays à faible revenu
- Pays et territoires à revenu intermédiaire tranche inférieure
- Pays et territoires à revenu intermédiaire tranche supérieure



FORMS OF ASSISTANCE / LES FORMES DE L'ASSISTANCE

Financial Assistance

→ 100% managed by the
IMPLEMENTING AGENCY

Service Assistance

→ % UNESCO Field Office + % Implementing agency
or
→ 100% UNESCO Field Office

Assistance financière

→ Mise en œuvre à 100% par l'agence
de mise en œuvre désignée

Modalité de Service

→ % Bureau de l'UNESCO + % Agence de mise en œuvre
ou
→ Mise en œuvre à 100% par le Bureau de l'UNESCO

CRITERIA / CRITÈRES

See Paragraph 12 of the Operational Directives of the 2003 Convention
Voir le paragraphe 12 des Directives Opérationnelles de la Convention de 2003



Community involvement

Implication des communautés



Amount of assistance requested is appropriate

Le montant de l'assistance est adapté



Feasibility of the activities

Faisabilité des activités



Sustainability and durability of the results

Durabilité des résultats



Beneficiary State Party shares the costs of activities

L'État partie bénéficiaire partage le coût des activités



Reinforcing of capacities in the field

Renforcement des capacités dans le domaine du PCI

STEPS OF APPLICATION | LES ÉTAPES DE LA CANDIDATURE



PROCESS OF APPLICATION / PROCESSUS DE SOUMISSION

Emergency Assistance/ IA up to US\$ 100,000 / Transfer of an element from one List to another / Nomination USL with IA/ Preparatory Assistance

From upstream to submission



1
UPSTREAM CONSULTATIONS
(UNESCO Secretariat or Field Office(s), State(s) Party(ies), communities, partners)



2
INTERNATIONAL ASSISTANCE REQUEST SUBMITTED
(any time)



3
TECHNICAL ASSESSMENT BY THE SECRETARIAT SENT TO STATE PARTY



4
STATE PARTY TO REVISE THE REQUEST



5
REVISED INTERNATIONAL ASSISTANCE REQUEST SUBMITTED BY STATE PARTY

Assistance d'urgence/ AI jusqu'à 100,000 USD/ Assistance technique /Transfert d'un élément d'une Liste à l'autre/ Candidature pour inscription sur la LSU avec demande d'AI/ Assistance préparatoire

Des démarches en amont à la soumission



1
CONSULTATIONS EN AMONT
(UNESCO Secrétariat ou bureau(x) hors-siège, État(s) Partie(s), communautés, partenaires)



2
SOUSSION DE L'ASSISTANCE INTERNATIONALE
(À tout moment)



3
ÉVALUATION TECHNIQUE PAR LE SECRÉTARIAT TRANSMISE À L'ÉTAT PARTIE



4
L'ÉTAT PARTIE RÉVISE LA DEMANDE



5
LA DEMANDE D'ASSISTANCE INTERNATIONALE RÉVISÉE EST SOUMISE PAR L'ÉTAT PARTIE

PROCESS OF APPLICATION / PROCESSUS DE SOUMISSION

Emergency Assistance/ IA up to US\$ 100,000

From approval to results



1
MEETING BY THE
BUREAU OF THE
COMMITTEE

Decision to approve, not
to approve or refer the
request



2
IMPLEMENTATION &
MONITORING OF THE
PROJECT



3
CONCLUSION OF
THE PROJECT



4
REPORT TO THE
COMMITTEE
(art. 24.3 of the
Convention)

Assistance d'urgence/ AI jusqu'à 100,000 USD

De l'approbation aux résultats



1
RÉUNION DU BUREAU
DU COMITÉ

Décide d'approuver, de
ne pas approuver ou de
renvoyer la demande



2
MISE EN ŒUVRE &
SUIVI DU PROJET



3
CLÔTURE
DU PROJET



4
RAPPORT AU COMITÉ
(Article 24.3 de la
Convention)

PROCESS OF APPLICATION / PROCESSUS DE SOUMISSION

Transfer of an element from one List to another /
Nomination USL with IA/

Transfert d'un élément d'une Liste à l'autre/ Candidature
pour inscription sur la LSU avec demande d'AI

From approval to results

De l'approbation aux résultats



1

EVALUATION BODY

Evaluation of the request and recommendation



2

MEETING BY THE COMMITTEE

Decision to approve, not to approve or refer the request



3

IMPLEMENTATION & MONITORING OF THE PROJECT



4

CONCLUSION OF THE PROJECT



5

REPORT TO THE COMMITTEE

[art. 24.3 of the Convention]



1

ORGANE D'ÉVALUATION

Évalue la demande et fait des recommandations



2

RÉUNION DU COMITÉ

Décide d'approuver, de ne pas approuver ou de renvoyer la demande



3

MISE EN ŒUVRE & SUIVI DU PROJET



4

CLÔTURE DU PROJET



5

RAPPORT AU COMITÉ

[Article 24.3 de la Convention]

PROCESS OF APPLICATION / PROCESSUS DE SOUMISSION

Preparatory Assistance

From approval to results



1
MEETING BY THE
BUREAU OF THE
COMMITTEE

Decision to approve, not
to approve or refer the
request



2
ELABORATION OF
THE NOMINATION
OR THE PROPOSAL
BY STATE PARTY
WITH PREPARATORY
ASSISTANCE



3
NOMINATION OR
PROPOSAL SUBMITTED
BY STATE PARTY
(by 31 March of the
following year or the
year after)



4
REPORT TO THE
COMMITTEE
(art. 24.3 of the
Convention)

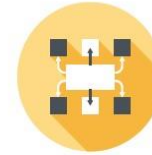
Assistance préparatoire

De l'approbation aux résultats



1
RÉUNION DU BUREAU
DU COMITÉ

Décide d'approuver, de
ne pas approuver ou de
renvoyer la demande



2
ÉLABORATION DE
LA NOMINATION OU
DE LA PROPOSITION
PAR L'ÉTAT PARTIE
AVEC L'ASSISTANCE
PRÉPARATOIRE



3
LA NOMINATION OU
LA PROPOSITION EST
SOUMISE PAR L'ÉTAT
PARTIE

(Avant le 31 mars de
l'année suivante ou
celle d'après)



4
RAPPORT AU COMITÉ
(Article 24.3 de la
Convention)

Expected timeline of the application process:

- Immediately: Emergency assistance
- 6-10 months: IA up to US\$ 100,000 / Technical Assistance
- Year 2: Nomination USL with IA/ Preparatory Assistance

Starting of the project after approval

- All categories: 3-4 months

Durée estimée du traitement des demandes :

- Immédiatement : Assistance d'urgence
- 6-10 mois : AI jusqu'à 100 000 USD / Assistance technique
- Année 2 : AI Nomination sur la LSU/ Assistance préparatoire

Démarrage du projet après approbation

- Toutes les catégories : 3-4 mois

Evaluation

- **In line with Resolution 9.GA 10 and Decision 16.COM 13, the Secretariat of the 2003 Convention reserves the right to send an external evaluator to conduct an independent evaluation of the project, usually at the end of the project, or at any time during its implementation.**
- **This mission will be covered by UNESCO and planned in coordination with the project implementation team.**

Evaluation

- Conformément à la Résolution 9.GA 10 et à la décision 16.COM 13, le Secrétariat de la Convention de 2003 se réserve le droit d'envoyer un évaluateur externe pour réaliser une évaluation indépendante du projet, généralement à la fin du projet ou à tout moment au cours de sa mise en œuvre.
- Cette mission sera financée par l'UNESCO et planifiée en coordination avec l'équipe de mise en œuvre du projet.

FORMS OF APPLICATION

FORMULAIRES DE CANDIDATURE



ICH-04	
<ul style="list-style-type: none"> • Nomination (ICH-01 + ICH-04) • Transfer of an element from RL to USL (ICH-01 RL to USL+ ICH-04) • Emergency assistance (ICH-04) • International Assistance up to US\$100,000 (ICH-04) 	<ul style="list-style-type: none"> • Candidature (ICH-01 + ICH – 04) • Transfert d'un élément de la LR à la LSU (ICH-01 LR à LSU + ICH-04) • Assistance d'urgence (ICH-04) • Assistance jusqu'à 100 000 dollars des États-Unis (ICH-04)
ICH-04 Annex / ICH-04 Annexe	
<ul style="list-style-type: none"> • Timetable • Budget 	<ul style="list-style-type: none"> • Calendrier • Budget
ICH-05	
<p>Financial assistance requests for preparing nominations and proposals with reference to paragraph 21 of the Operational Directives:</p> <ul style="list-style-type: none"> • USL nominations • Proposals to the Register • Requests for transfer • Extensions and reductions 	<p>Demandes d'assistance financière pour l'élaboration de candidatures et de propositions en référence à l'article 21 des Directives opérationnelles :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Candidatures LSU • Propositions au Registre • Demandes de transfert • Extensions et réductions

FORMS FOR APPLICATION / FORMULAIRE

Go to timetable							Exchange Rate	Example
			TOTAL AMOUNT (in US\$):	25,700.00	13,985.50	4,000.00	43,685.50	
			<i>Percentage of the total amount:</i>	59%	32%	9%	100%	
Add an activity	Add an expenditure	Delete a line	Print Area					Check
<i>Activity: (indicate the activity and the type of expenditure)</i>	<i>Description: (give full details of calculations)</i>	<i>ICH Fund (in US\$)</i>	<i>State Party (in US\$)</i>	<i>Others (in US\$)</i>	<i>Total (in US\$)</i>	<i>Additional comments</i>		
1. Identification of the ICH project team including the community based ICH researchers	<i>Sub-total:</i>	7,200.00	9,990.00	0.00	17,190.00			
International / national personnel (Project Manager)	1 person x \$555/month x 18 months	0.00	9,990.00	0.00	9,990.00			
International / national personnel (Researchers)	5 researchers x \$80/month x 18 months	7,200.00	0.00	0.00	7,200.00			
2. Capacity building workshops on Inventorying and Safeguarding	<i>Sub-total:</i>	18,500.00	3,995.50	4,000.00	26,495.50			
Facilitator	1 facilitator x \$300/day x 8 days	2,400.00	0.00	0.00	2,400.00			
Hospitality	Morning Tea, Afternoon Tea and other refreshments for 30 participants x \$6.65/person/day x 5 days	0.00	997.50	0.00	997.50			
Rent a room / Rental venue	5 days at \$200 per day	0.00	1,000.00	0.00	1,000.00			
Stationery	Photocopy Toner, Realm Paper, Pens, Folders, Writing pads for 30 participants at average of \$66.6 per participant	0.00	1,998.00	0.00	1,998.00			
Domestic travel	30 participants x \$200 per person	6,000.00	0.00	0.00	6,000.00			
Accommodation	30 participants x 5 days at \$36/day	5,400.00	0.00	0.00	5,400.00			
Per diem (lodging, meals and incidentals)	30 participants x 5 days x \$58/day/person	4,700.00	0.00	4,000.00	8,700.00	4000 USD covered by Foundation BSD		



Toolkit

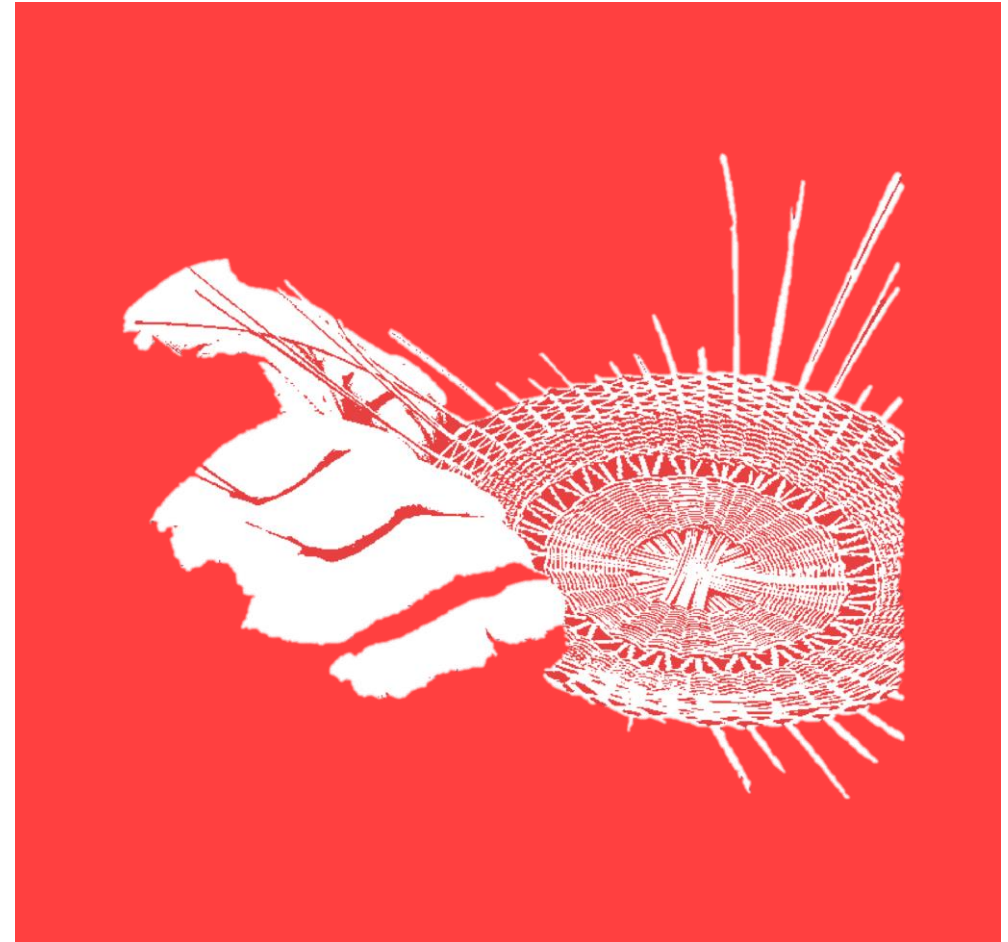
for requesting International Assistance from the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage

2022 Edition

Guide

pour faire une demande d'assistance internationale de la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel

Édition 2022



WHAT WILL YOU FIND? / QU'ALLEZ-VOUS Y TROUVER ?

**INTRODUCING INTANGIBLE CULTURAL
HERITAGE KEY CONCEPTS AND ISSUES**

**THE INTERNATIONAL ASSISTANCE
MECHANISM**

**DESIGNING A PROJECT FOR INTERNATIONAL
ASSISTANCE**

**IN A NUTSHELL: keys to a successful
International Assistance request**

Resources

**PRÉSENTATION DU PATRIMOINE CULTUREL
IMMATÉRIEL : CONCEPTS CLÉS ET ENJEUX**

**LE MÉCANISME D'ASSISTANCE
INTERNATIONALE**

**ÉLABORATION D'UN PROJET D'ASSISTANCE
INTERNATIONALE**

**EN BREF : les clés pour réussir une demande
d'assistance internationale**

Ressources




WHAT WILL YOU FIND? / QU'ALLEZ-VOUS Y TROUVER ?

In this toolkit, you will find:


EXAMPLES from different regions

 **Short definitions** for project's design and management

 *Helpful questions* when designing a request


 Important informations

 Tips


 Resources for further exploration of the webpage of the 2003 Convention


Vous trouverez dans ce guide :


DES EXEMPLES de différentes région

 **Des définitions courtes** pour la conception et la gestion de projet

 *Des questions utiles* lors de l'élaboration d'une demande

 Des informations importantes

 Des conseils

 Des ressources pour une exploration plus approfondie la page web de la Convention de 2003

INTRODUCING INTANGIBLE CULTURAL HERITAGE KEY CONCEPTS AND ISSUES

What is ICH

Communities - Safeguarding

Ethical principles - Overall results framework

Sustainable development

Gender

Resilience

PRÉSENTATION DU PATRIMOINE CULTUREL IMMATÉRIEL : CONCEPTS CLÉS ET ENJEUX

Une définition du PCI

Communautés - Sauvegarde

Les principes éthiques – Cadre global des résultats

Le développement durable

Les questions de genre et de résilience

THE INTERNATIONAL ASSISTANCE MECHANISM

Purposes

Who can request IA

Forms IA

Modalities

Scope, eligibility and selection criteria

Application process

LE MÉCANISME D'ASSISTANCE INTERNATIONALE

Objectifs

Qui peut soumettre une demande ?

Les différents formulaires

Modalités

Portée, éligibilité et critères de sélection

Procédure de candidature

DESIGNING A PROJECT FOR INTERNATIONAL ASSISTANCE

ÉLABORATION D'UN PROJET D'ASSISTANCE INTERNATIONALE



HOW TO FIND IT? /OÙ LE TROUVER ?

UNESCO > Culture > Patrimoine immatériel > Demander une assistance

Demander une assistance internationale

Demander une assistance | Assistance accordée | Guide pour faire une demande d'assistance internationale

- Comment demander de l'assistance
 - Définition de ce qui constitue une urgence
 - Spécificités de l'assistance préparatoire
 - Assistance technique pour l'élaboration de demandes

Un nouveau toolkit est disponible en anglais|français

Le Comité intergouvernemental pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel octroie une assistance du Fonds du patrimoine culturel immatériel pour des activités de sauvegarde du patrimoine culturel immatériel telles que définies dans la Convention (Article 20) :

- a) sauvegarde des éléments sur la Liste de sauvegarde urgente ;
- b) préparation d'inventaires ;
- c) soutien de programmes, projets et activités visant à la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel au niveau national, sous-régional et régional ; et
- d) tout autre but que le Comité jugera nécessaire, y compris le renforcement des capacités et l'assistance préparatoire.

L'assistance octroyée par le Comité peut prendre différentes formes (Article 21), parmi lesquelles la mise à disposition d'experts et de formations, l'élaboration de cadres normatifs ou d'autres formes d'assistance financière et technique.

Tout État partie peut demander

La Convention dans le texte

Article 20 : Objectifs de l'assistance internationale
Article 21 : Formes de l'assistance internationale

Trois sessions d'information seront organisées pour présenter le mécanisme d'assistance internationale de la Convention de 2003. Pour participer, veuillez-vous inscrire à l'une des sessions suivantes : **22 mars 2022** de 9h00 à 11h00 (heure de Paris) - région Asie et Pacifique ; **24 mars 2022** de 15h30 à 17h30 (heure de Paris) - Amérique latine et les Caraïbes ; **29 mars 2022** de 10h00 à 12h00 (heure de Paris) - régions Afrique, Arabe et Europe centrale et orientale. Plus d'informations en [anglais|français|espagnol](#)

UNESCO > Culture > Intangible Heritage > Toolkit for requesting International Assistance



UNESCO > Culture > Intangible Heritage > Toolkit for requesting International Assistance

Toolkit for requesting International Assistance from the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage

Requesting assistance | Assistance granted | Toolkit for requesting International Assistance

UNESCO supports the safeguarding of living heritage by providing financial and technical resources to States Parties through the International Assistance mechanism.

In this sense, a Toolkit was developed to help guide States Parties step by step through the application process.

It includes key concepts of the Convention, criteria for receiving funding, and tools to plan a project and draft a successful proposal. The Toolkit is dedicated to all stakeholders involved in safeguarding living heritage.

2022 edition
English/French

Toolkit for requesting International Assistance from the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage © UNESCO



THANK YOU

MERCI

GRACIAS

شكرا



unesco

ICH-Assistance@unesco.org